

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 19^{ΗΣ} ΜΑΪΟΥ 2005

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Κικής Δημουλᾶ, Έκτός σχεδίου 2004, Χλόη Θερμοκηπίου 2005, υπὸ τοῦ Ακαδημαϊκοῦ κ. Βασιλείου Πετράκου.

Έχω τὴν τιμὴν νὰ παρουσιάσω δύο πρόσφατα βιβλία τῆς Ακαδημαϊκοῦ κυρίας Κικῆς Δημουλᾶ. Τὸ πρῶτο ἐπιγράφεται Έκτός σχεδίου καὶ περιέχει διηγήματά της. Τὸ δεύτερο ἐπιγράφεται Χλόη Θερμοκηπίου καὶ ἀποτελεῖ τὴν τελευταία ποιητικὴ τῆς συλλογήν. Τὰ δύο βιβλία ἐκδόθηκαν τὸν Δεκέμβριο τοῦ 2004 τὸ πρῶτο καὶ τὸν Μάιο τῆς χρονιάς τούτης τὸ δεύτερο. Άλλὰ ἀπέχουν μεταξύ τους, ὅχι τέσσερις ἡ πέντε μῆνες, ὅπως θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ ὑποθέσει ἀπὸ τὸν χρόνο ἔκδοσής τους, ἀλλὰ κάποιες δεκαετίες. Στὸ πρῶτο ἀποδηματίζονται τὰ διηγήματα ποὺ δημοσίευε ἡ Κικὴ Δημουλᾶ στὸ περιοδικὸ Κύκλος ποὺ ἔξεδιε πρὸ τοῦ 1967 ἡ Τράπεζα τῆς Ελλάδος. Τὸ περιοδικὸ διηγήματος ὁ Νάσος Δετζώρτζης καὶ σ' ἐκεῖνον εἶναι ἀφιερωμένο τὸ βιβλίο. Η Κικὴ Δημουλᾶ, ὅπως ἔνας ἄλλος τῆς Ακαδημίας, ὁ Ήλίας Βενέζης, ὑπήρξε τραπεζίκη ὑπάλληλος καὶ τὰ διηγήματα ποὺ δημοσίευε στὸν Κύκλο ἀποτελοῦσαν μέρος τῶν ὑπαλληλικῶν τῆς καθηκόντων. Φαίνεται παράδοξο, ἀλλὰ ἡ κατ' ἐντολὴν συγγραφή, ἡ ἡ ἀναγκαστικὴ συγγραφή, εἶναι κάτι τὸ θεμιτὸ καὶ μᾶς ἔχει χαρίσει ἀριστουργήματα.

Τὸν πρόλογο τοῦ βιβλίου τὸν ὀνομάζει ἐπίλογο, γιατὶ θεωρεῖ ὅτι μὲ τὴν ἔκδοση ἀπαλλάσσεται ἀπὸ τὰ κείμενα ποὺ δημοσίευε. Ἀποτελοῦσαν γι' αὐτήν, λέει, ἐκκρεμότητα γιὰ «σαράντα κοντά χρόνια». Τὰ ὀνομάζει «ἐκκρεμότητα» ποὺ δρισκούτων κρυμμένη «στὸ συρτάρι χωρὶς νὰ μοῦ ζητάει τίποτε, ἀλλὰ καὶ χωρὶς νὰ παρατείται ἀπὸ τὴν συντήρησή της».

Γιὰ νὰ δικαιολογηθεῖ ἡ ἴδια στὸν ἔαυτό της γιὰ τὴν ἔκδοση λέγει, στὸν ἐπίλογο πάντοτε, ὅτι χαιρετεῖ ποὺ δίνει ὁστᾶ σὲ μία τελείως ἀγνωστη, σ' ἐκεί-

νηγι, μορφή γραφής «μὲ ἐπαχθῆ τὴν ἀσκησή της». Υπάρχει μία ἀντίφαση στοὺς λόγους της χαίρει γιὰ τὴ δημοσίευση μιᾶς ξένης σ' ἐκείνην γραφής. Καὶ ὅμως εἶναι δικά της τὰ κείμενα, δὲν τῆς εἶναι ξένη ἡ γραφή, καὶ τῆς εἶναι πολὺ οἰκεία. Ἐπαχθῆς ἵσως ἦταν. Άλλὰ αὐτῇ ὑπῆρξε ἡ μοίρα πολλῶν δημιουργῶν. Θὰ μνημονεύσω μόνον ἔναν δικό μας, τὸν Ἀλέξανδρο Παπαδιαμάντη.

Άλλὰ καὶ πάλι, ἀπὸ τὰ κείμενα αὐτὰ τῆς Κικῆς Δημουλᾶς τὸ ἀντίθετο διέλεπτο, ὅτι δηλαδὴ δὲν ἦταν ἐπαχθῆς ἡ συγγραφή τους. Ἰσως ἡ ἔγνοια ὅτι ἐπρεπε μιὰ δρισμένη μέρα νὰ παραδώσει τὸ κείμενό της γιὰ τύπωμα νὰ τὴν τάραξε καὶ νὰ τὴν στενοχωροῦσε. Διαβάζοντάς τα διαπιστώνων ὅτι, ὅπως ὁ πραγματικὸς μάστορης ποὺ φτιάχνει κάτι καινούργιο χαίρεται τὴν ὥρα τῆς δουλειᾶς του, ἔτσι κι ἐκείνη, σκυμμένη στὸ γαρτί, γαρόταν ποὺ ἔδινε ὑπόσταση σὲ σκέψεις, εἰκόνες, περιστατικά διασκέδαξε μὲ δρισμένα ποὺ ἔγραψε, καὶ πονοῦσε, λυπόταν, μὲ ἄλλα ποὺ τὰ ξαναδυόταν. Ο λογοτέχνης, ὁ ποιητής, εἶναι καὶ ἡθοποιός, δηλαδὴ νιώνει αὐτὰ ποὺ γράφει. Χαρακτηριστικὸ εἶναι τὸ διήγημα «Τρίαινα». Διηγεῖται τὴν ιστορία ἐνὸς ξαδέλφου της, ἐνὸς ὁρφανοῦ ποὺ ζωγράφιζε.

«Ὦ μὲ μάγευσαν τὰ ιστιοφόρα του. Ἐκείνη ἡ γκαστρωμένη ὕπηγση τῶν πανιῶν.

- Πῶς τὸ κάνεις αὐτό;
- Μὲ ἀέρα.
- Ποῦ τὸν δρίσκεις;
- Απὸ δῶ μέσα, καὶ γτυποῦσε τὸ γουβωμένο στέρνο του.

Τὸ ἀπόγευμα ὁ Λάκης ἔμπαινε πάλι στὸ πηλήκιό του καὶ κατηφόριζε. Τὸν κατευόδωνε μόνο αὐτή ἡ κυριακάτικη ἀπογευματινὴ ἐρημιὰ τῶν δρόμων».

Ολο τὸ διήγημα μαρτυράει τὴν τέχνη. Στὶς τέσσερις γραμμὲς ποὺ σᾶς διάβασα, πρώτη ἡ εἰκόνα τῶν πανιῶν τοῦ πλοίου ποὺ εἶναι γκαστρωμένα, πλούσια, κάνοντα τὸ σκαρί νὰ πετάει. Ο ζωγράφος, τὸ ἄρρωστο παιδί, ἔχει γουβωμένο τὸ στέρνο, μιὰ σφύρδη ἀντίθεση μὲ τὸ ζωγραφισμένο δημιούργημά του. Αὕτο τὸ παιδί μπαίνει στὸ πηλήκιό του, δὲν τὸ φοράει σὰν παιδί τοῦ ὁρφανοτροφείου, ἔχει ταυτιστεῖ μὲ τὸ κάλυμμα τοῦ κεφαλιοῦ του. Καὶ φεύγει μέσα στὸ πηλήκιο καὶ «στὴν κυριακάτικη ἀπογευματινὴ ἐρημιὰ τῶν δρόμων», εἰκόνα οἰκεία τοῦ παρελθόντος ποὺ φανερώνει τὰ παιδικὰ συναισθήματα τῆς συγγραφέως, θλίψη γιὰ τὸ καχεγκτικὸ παιδί καὶ μελαγχολία γιὰ τὸ κυριακάτικο ἀπόγευμα.

Δὲν τῆς ἦταν ἐπαχθῆς, κατὰ τὴ δική μου ἀποψή, ἡ συγγραφή τῶν διηγημάτων, γιατὶ τότε δὲν θὰ ἔδινε τόση προσοχὴ στὴ μορφή τους καὶ τόση τέχνη στὴ διατύπωσή τους.

Όλα περιγράφουν πρόσωπα πού γνώρισε και καταστάσεις πού εξησε ή παρακολούθησε. Άρκετα είναι ή ιστορία μιᾶς στιγμής. Πίνακες μὲ γρήγορες πινελιές, άλλα γεμάτοι χρώμα, πρόσωπα, τοπία, ψυχολογία και πάνω ἀπ' όλα τέχνη λογοτεχνική. Ψάξιμο γιὰ τὴ λέξη, τὴν ἔκφραση, τὴν ἀντίθεση.

Δὲν μᾶς διευχρινίζει ἀν ή σειρὰ τῆς ἀναδημοσίευσης είναι ἐκείνη τῆς πρώτης δημοσίευσης, οὔτε σὲ πόσο χρόνο δημοσιεύτηκαν. Ήτα μπορούσαμε, ἀν τὸ γνωρίζαμε, νὰ παρακολουθήσουμε τὴν πεζογραφική της πορεία, τὴν θελτίωση τῆς τεχνικῆς της και τὴν ἔξέλιξη τῆς τέχνης της.

Τὸ θιβλίο ἀρχίζει μὲ τὸ πολὺ σύντομο διήγημα Αμύνεσθαι, ὅπου ἀποτυπώνει τὴν εἰκόνα ἐνὸς ἐρωτευμένου ζευγαριοῦ ἔξω ἀπὸ τὴν Τράπεζα. Είναι περιγραφὴ τῶν κινήσεων λίγων στιγμῶν τῶν δυὸς νέων ποὺ κοιτάζονται, κάτι ποὺ δὲν ἔχει διάρκεια και γάνεται. Ἐνα περιστατικὸ τοῦ δρόμου χωρὶς σημασία, ἀλλὰ ποὺ τῆς ἔκανε ἐντύπωση. Τὸ δεύτερο, Τὰ κόκκινα παπούτσια, είναι ή ιστορία τῆς παιδικῆς ἐπιθυμίας της νὰ φορέσει κόκκινα παπαρουνένια παπούτσια, ἐπιθυμίας ποὺ δὲν ἔκπληρώθηκε. Τὰ παπούτσια ἔγιναν στὸ χρώμα τῆς μουστάρδας και τὸ μόνο κόκκινο ἥταν ἔνα κουμπὶ ποὺ τὰ στόλιζε. Άλλὰ κι αὐτὸ ἔγλωθηκε, γάθηκε. Κι ὅταν γρόνια πολλὰ μετά, πάει μὲ τὴ σειρά της ν' ἀγοράσει γιὰ ἄλλους παπούτσια, βρίσκει, χωρὶς νὰ τὸ ζητάει, τὰ κόκκινα παπούτσια τῶν ἀναμήσεών της, «ἔνα ζευγάρι κόκκινα κοριτσίστικα παπαρουνένια παπούτσια, μ' ἔνα κόκκινο παιγνιδιάρικο κουμπάκι στὸ πλάι». Καὶ τὰ παίρνει «πασχαλιάτικο δῶρο στὰ περασμένα μου».

Ἀνάμεσα στὰ διηγήματά της κυριαρχοῦν συμβάντα τῆς παιδικῆς της ἡλικίας, ἀνεξίτηλες εἰκόνες τοῦ ὀνειρικοῦ μέρους τῆς ζωῆς της. Η «Τρίαινα», τῆς ὁποίας σᾶς διάβασα ἀπόσπασμα, είναι διήγημα χαρακτηριστικὸ τῆς τέχνης της.

Ἐξαίρετο περιγραφικὸ -ήθιογραφικὸ είναι τὸ διήγημα Πολύπτυχο, ή ιστορία μιᾶς κόρης τῆς κάνουν διαρκῶς προξενίᾳ ποὺ δὲν τελεσφοροῦν. Λιγομιλητὴ ἡ κόρη, τῆς γίνεται μὲ κάθε νέο υποψήφιο ἡ κατάλληλη διδασκαλία· πῶς θὰ του μιλάει γιὰ πράγματα ἐνδιαφέροντα γιὰ κεῖνον και εὐχάριστα. Άλλὰ ἡ κόρη φροντίζει νὰ ἀποτυγχάνουν τὰ συνοικέστια. Τὸ ἀπροσδόκητο τέλος μᾶς τ' ἀποκαλύπτει. Ἡταν μυστικὰ παντρεμένη και γήρα.

Τὸ διήγημα, μάλιστα τὸ σύντομο, τῆς μιᾶς ἡ τῶν δυὸς σελιδῶν, είναι δύσκολο λογοτεχνικὸ εἶδος. Πρέπει τὸ κείμενο νὰ ἔχει τέλεια οἰκονομία, νὰ είναι ἀρτιοώδης πρὸς τὰ στοιχεῖα του και νὰ δημιουργεῖ στὸν ἀναγνώστη τὴν θεατική τητα ὅ συγγραφέας δὲν τοῦ ἔχρυψε, δὲν παρέλειψε τίποτε. Μνημονεύω τὸ συντομότατο διήγημα, μόλις 42 γραμμές, ποὺ ἔχει τὸν τίτλο «Τ.Τ.Τ.». Εδῶ θέλει ή Κική,

Δημουλᾶ νὰ ρίξει ἔνα γράμμα στὸ γραμματοκιθώτιο καὶ μπροστά του συναντᾶ ἔναν ἡλικιωμένο ἄντρα ποὺ τῆς διηγεῖται τὸν καημό του ἡ κόρη του μίσεψε καὶ δὲν γυρίζει στὴν πατριδα. Θὰ κάνει καρριέρα ἔξω. Οἱ 27 γραμμὲς ἀπὸ τὶς 42 τοῦ κειμένου εἶναι ἡ διήγηση καὶ τὸ παράπονο τοῦ πατέρα, σπαραγτικό, μὲ τέλεια διάρθρωση, ποὺ ἀποκαλύπτει τὸν τεχνίτη τῆς ἀφήγησης, τὸν ψυχολόγο καὶ τὸν λογοτέχνη οἱ ὑπόλοιπες 15 γραμμὲς εἶναι τὸ σκηνικό.

Διαβάζοντας τὸν τόμο ποὺ σᾶς παρουσιάζω, διαπιστώνω ὅτι ὑπάρχουν πράγματα ποὺ ἡ συγγραφεὺς δὲν ἔξηγει. Μᾶς λέει στὸν ἐπιδιογό ὅτι τὰ διηγήματά της εἶναι «ἄγνωστη, ξένη σὲ μένα μορφὴ γραφῆς μὲ ἐπαγγέλη τὴν ἀσκησή της». Γιὰ τὸ «ἐπαγγέλη» μὲνησα προηγουμένως. Γράφτηκαν ὅμως κατ’ ἐντολήν, ὅπως γινόταν καὶ γίνεται καὶ μὲ τοὺς μουσικούς, τοὺς ζωγράφους, τοὺς γλύπτες, ἀκόμη καὶ μὲ τοὺς ἐπιστήμονες. Άγνωστη καὶ ξένη, ὅμως, ἡ γραφὴ δὲν τῆς εἶναι, γιατὶ ἡ τέχνη τῆς εἶναι τέχνη φτασμένου λογοτέχνη, καὶ μὴ ξεχνᾶμε ὅτι δρισκόμαστε στὶς ἀρχὲς τῆς δεκαετίας του '60, πρὶν 40 χρόνια: ἡ τεχνική τῆς δὲν ἔχει ἀδυναμίες καὶ ἡ ψυχική της ὠρμότητα εἶναι φανερή. Στὸν εἰσιτήριο λόγο τῆς ἑδῶ μᾶς εἶπε: «Ὕπερκινητικὲς οἱ λέξεις. Περιμένεις, ὥρες, μῆνες, μπορεῖ καὶ χρόνια, μῆπως καὶ τὶς μαγνητίσει αὐτὴ ἡ κατάλευκη ἀγραφὴ λιγουδιὰ ποὺ τοὺς ἔχεις ἀπλώσει». Παρακάτω ὅμως ἐγκαταλείπει τὴν ἀναμονή καὶ μπαίνει στὴ δράση: «γίνομαι πανικόβλητος κιειρώναξ ποὺ κουβαλάει τόνους ἀμορφὸς ὑλικὸς ἀπὸ τὴν μίαν ἀκρη τῆς λευκῆς σελίδας στὴν ἄλλη. Χτίζω, γκρεμίζω, ξανὰ καὶ πάλι, συσσωρεύεται ἥπτα». Μᾶς περιγράφει τὴν τεχνική τῆς, τεχνικὴ ὅλων τῶν ἀπαιτητικῶν δημιουργῶν οἱ ὅποιοι δὲν ἴκανοποιοῦνται μὲ τὸ δημιουργημά τους καὶ διαρκῶς τὸ δουλεύουν, τὸ διορθώνουν, σθήνουν καὶ ξαναγράφουν. Δὲν θὰ ἐπικαλεσθῶ τὴν περίπτωση τοῦ Σολωμοῦ: εἶναι μοναδικὴ ἰδιοτυπία. Η Κική Δημουλᾶ, τὰ διηγήματα τοῦ Βιβλίου ποὺ τὰ ἔγραψε κατ’ ἐντολήν, πόσο πρόλαβε νὰ τὰ δουλέψει καὶ νὰ τὰ ξαναδουλέψει;

Ο τίτλος τοῦ Βιβλίου Ἐκτὸς σχεδίου μπορεῖ νὰ ἐρμηνευθεῖ μὲ δυὸ τρόπους: πρῶτα μὲ τὴν πολεοδομικὴ ἔννοια, πράγμα ποὺ θὰ σήμαινε, ὅτι ἡ Κική Δημουλᾶ θεωρεῖ τὰ πεζογραφήματά της αὐτὰ ὡς αὐθαίρετα, παράνομα καὶ ἀπορριπτέα. Η δεύτερη ἐρμηνεία νομίζω ὅτι εἶναι ἡ σωστή. Γράφτηκαν ἐκτὸς σχεδίου, ἐκτὸς τοῦ καλλιτεχνικοῦ της σχεδίου, παρεκκλίνοντας ἀπὸ τὰ ἐνδιαφέροντά της, ποὺ εἶναι μόνο ἡ ποίηση. Τὰ νομιμοποιήσει ὅμως ἡ τέχνη ποὺ ἔχουν.

Τὸ δεύτερο Βιβλίο τῆς Κικῆς Δημουλᾶ, Χλόη Θερμοκηπίου, εἶναι ἡ τελευταία της ποιητικὴ συλλογὴ πού, ὅπως εἶπα, ἐκδόθηκε τὶς πρῶτες μέρες τοῦ

Μάη του 2005. Άπο τὸν πίνακα τῶν δημοσιεύσεών της στὸ Βιβλίο, προκύπτει ὅτι ἡ συλλογὴ αὐτὴ τῶν ποιημάτων τῆς εἶναι ἡ ἐνδέκατη. Υπάρχει ἀκόμη τὸ Βιβλίο μὲ τὰ πεζὰ ποὺ περιέγραψα καὶ ὁ εἰσιτήριος λόγος τῆς στὴν Ἀκαδημία, Ὁ Φιλοπαίγμων Μύθος. Σὲ σκυρπισμένα κείμενά της, κυρίως συνεντεῦξεις ἢ σύντομους λόγους, ἔκθέτει ἀπόψεις τῆς γιὰ ζητήματα τῆς Ποίησης, τῆς Λογοτεχνίας καὶ τῆς Τέχνης, πάντοτε ἀπὸ φίλοσοφικὴ ἥ, καλύτερα, ἐσωτερικὴ πλευρά. Δὲν φιλολογίζει. Στὸν Φιλοπαίγμονα Μύθο (σ. 25) μᾶς δίνει καὶ ἔναν ὄρισμὸν τῆς ποίησης ποὺ ἀφορᾷ κυρίως τοὺς Ἐλληνες καὶ ἔχει σχέση μὲ τὴ λεγόμενη σήμερα κρίση τῆς ἑλληνικῆς γλώσσας. Διερωτάται λοιπὸν «ἄν στὴν ἐποχῇ μας ὠφελεῖ ἡ ποίηση». Καὶ ἀπαντᾷ: «Ωφελεῖ κυρίως τὴ γλώσσα. Τὴν περισυλλέγει ἀπὸ τοὺς μεγάλους κάδους τῆς βιασύνης καὶ τὴ μεταγγίζει μὲ σέσας ἀπὸ τόσο δὰ μπουκαλάκι τοῦ ἀγιασμοῦ, μιὰ γουλιά, δὸσο ἀκριβῶς χρειάζεται νὰ πιεῖ ἡ οὐσία. Τέλος, ἡ ποίηση ὠφελεῖ δὸσο μιὰ παυσίπονη σταγόνα σὲ ἔναν ὠκεανὸν λύπης». Εἰναι ἀκριβής ὁ ὄρισμὸς καὶ, ἵσως, λιγο σιρωνικός, γιατὶ προέρχεται ἀπὸ ἄνθρωπο ποὺ δὲλη τὴ ζωὴ του τὴν ἀφίερωσε στὴν ποίηση. Καὶ ὅμως ἔχει συναίσθηση ὅτι τὸ ἔργο τῆς εἶναι μία σταγόνα σ' ἔναν ὠκεανό. Άλλα πιὸ σπουδαία εἶναι ἡ διαπίστωση ὅτι ἡ ποίηση ὠφελεῖ τὴ γλώσσα. Μαζὶ μὲ τὴν πεζογραφία ἀποτελοῦν τὸ ληξιαρχεῖο καὶ τὸ μουσεῖο κάθε γλώσσας. Φαντασθεῖτε τὴν ἑλληνικὴ γλώσσα χωρὶς τὰ κείμενα τοῦ Ρήγα, τοῦ Μακρυγιάνη, τοῦ Κάλβου, τοῦ Σολωμοῦ καὶ ὅλων τῶν ἄλλων δημιουργῶν. Θὰ μιλούσαμε τὴ γλώσσα ποὺ μιλάμε σήμερα, ἀλλὰ χωρὶς τὴν ποίηση καὶ τὴν πεζογραφία, δὲν θὰ εἴχαμε οὔτε αἴσθηση, οὔτε συναίσθηση, οὔτε γνώση τῆς γλώσσας μας. Τὸ δὲτι οἱ λέξεις περιέχονται σὲ λεξικὰ δὲν μᾶς ἀποκαλύπτει τίποτε. Όπως οἱ ἀττικιστὲς δὲν μπόρεσαν νὰ μᾶς δώσουν, μὲ τὶς μελέτες τους καὶ τὰ ὑποδείγματά τους, κείμενα πλατωνικά, ὅχι ἡέαια φίλοσοφία, ἀλλὰ κείμενα ὅπως ἡ περιγραφὴ τοῦ Ἰλισσοῦ μόνον, ἡ κείμενα σὰν τοῦ Θουκυδίδη ἥ τοῦ Αἰσχύλου, ἔτσι οἱ λέξεις μόνο, ὡραῖες ἥ χυδαῖες, δὲν ὠφελοῦν χωρὶς τὸν τεχνίτη ποὺ θὰ τὶς δέσει στὸ κόσμημα τῆς τέχνης. Δὲν γίνεται ἡ Αγία Σοφία μόνο μὲ πέτρες, χρειάζεται ὁ ἀρχιτέκτονας καὶ πλήθυς ἀπὸ τεχνίτες. Οἱ σταγόνες λοιπὸν δὲν μειώνουν τὴ λύπη, ἀλλὰ μᾶς δοηθοῦν νὰ ἀντέχουμε τὴν πεζότητα, τὴν ἔλλειψη ὁμορφιᾶς τῆς ζωῆς μας.

Ἡ νέα συλλογή, Χλόη Θερμοκηπίου, ἔχει δλεῖς τὶς ἀρετὲς τῆς ἔως τώρα ποίησης τῆς Κικῆς Δημουλᾶ. Γλώσσα νεοελληνικὴ μὲ τοὺς τρέχοντες νεολαγισμούς, συνδυασμένους μὲ λογιότερες λέξεις, μετοχὲς τῆς καθαρεύουσας, παρὰ τοὺς κανόνες καὶ τὶς ὁδηγίες γιὰ καλὴ δημοτική, ποὺ ἀπαγορεύουν τὴ μετέξη τῶν τύπων. Παράδειγμα ὁ στίχος στὸ ποίημα (*Διὰ τῆς εἰς ἀτοπὸν λήθης*) ὅπου ἡ καρδιά,

«Σπάζει, ἀλλὰ ἀπὸ κεκτημένη
ἔνταση γχυπᾶ
σαλταρισμένη τρέχει
ὅπως τρέχουν τὰ ὄρνιθια».

Έγουμε στὸ τετράστιχο μία μετοχή, ἔναν νεολογισμὸ καὶ μία λέξη τῆς καθαρεύουσας. Σ' ἔνα ποίημα, *Ἡ ἀγριοφωνάρα*, μιλάει γιὰ τὴν τέχνη της. Καταφέύγει στὴν ποίηση σταλμένη ἀπὸ κύπταρο ἀστοργο ποὺ τὴν «ἔδιωξε ἀπ' τὸν δικό του κόσμο γιατὶ ἥτανε πολύτεκνο».

καὶ μ' ἔστειλε σὲ σένα
τάχα ὅτι διδάσκεις δωρεὰν
τεχνάσματα καὶ τέχνη ἐπιδέσεως πληγῶν
πώς θεραπεύεις τὴν παραίτηση μὲ μόσχευμα
κομμάτι ἀφαιρώντας ἀπὸ τὸν μηρὸ τῆς ἥττας
ῶστε νὰ θελτιώνεται τῶν λέξεων ἡ ζωὴ

τίποτε δὲν μὲ διδαχες.
Νυχθμηρὸν μὲ ἔβαζες νὰ ψάχνω
δίχως νὰ ξέρω τί, δίχως νὰ λές
ἄν κάτι ἄλλο γάληρκε ἀπ' ὅσα ἔχουν γαλεῖ.

Δὲν εἴμαι θέραιος ἀν ὁ μηρὸς τῆς ἥττας εἶναι ὑπαινιγμὸς τοῦ μηροῦ τοῦ Δία,
ὅπου κυοφορήθηκε ὁ Διόνυσος, γιός του ἀπ' τὴν Σεμέλη.

Ἐνας ἄλλος ποιητής, ὁ Ιάσων Κλεάνδρου, τὸ 595 μ.Χ., ἀπογοητευμένος
ἀπὸ τὰ γηρατείᾳ τοῦ σώματος καὶ τῆς μορφῆς του, δὲν θρίσκει ἄλλη παρηγοριὰ
παρὰ τὴν Τέχνη, ἀπὸ τὴν ὁποία ζητάει παυσίπονα τοῦ πνεύματος.

Εἰς σὲ προστρέχω Τέχνη τῆς Ποιήσεως
πού κάπως ζέρεις ἀπὸ φάρμακα
νάρκης τοῦ ἀλγους δοκιμές, ἐν Φαντασίᾳ καὶ Λόγῳ
(Κ. Π. Καθάρη, *Μελαχχολία τοῦ Ιάσωνος Κλεάνδρου* 595 μ.Χ.).

Ἡ Δημούλα θρίσκεται σὲ προηγούμενο στάδιο, στὴν ἀναζήτηση, στὴ μά-
θηση; ψάχνει, δὲν ἔχει ἐγκαταλειφθεῖ στὴ μοίρα της, ἀντίθετα δείχνει δραστη-

ριότητα. Φτιάχνει τὴν ποιητική της. Ζητάει τὴν κατάφαση τῶν ἄλλων, τὴν ἐπιδοκιμασία ὅτι προχωράει σωστὰ (*H ἀγριοφωνάρα*):

Ἐστρωνα ράγιες, κάρφωνα τονισμοὺς
γιὰ νά γαι ἀσφαλής ἡ κύλιση τῶν στίχων.

Ἐδῶ εἶναι φανερὴ ἡ τέχνη της στὶς παρομοιώσεις καὶ στὶς μεταφορές. Ἡ ποίηση εἶναι ράγιες σιδηροδρόμου καρφωμένες μὲ τοὺς τόνους. Πάνω σ' αὐτὲς κυλοῦν οἱ στίχοι. Οἱ ἐπιβάτες τοῦ τραίνου εἶναι ἡ ούσια. Ἐκεῖ χρειάζεται ἡ φαντασία δὲν ἀρκεῖ νὰ ἔχεις μάθει τὴν τεχνική:

μάθε με, σὲ ίκέτευα, πῶς νὰ στερεώνω ἐπιβάτες
καὶ σὺ μοῦ ἀπαντοῦσες
ἀρκεῖ νὰ τοὺς ἔφεύρεις. Ἡ μόνη στέρεη μέθοδος.

Οἱ ἐπιβάτες εἶναι ἡ Ἐμπνευση, δηλαδὴ αὐτὰ ποὺ θὰ γράψεις πρέπει νὰ προσφέρουν κάτι νέο στὴν Τέχνη τῆς Ποίησης. Άν θὰ εἶναι ἡ τέλεια καλλιτεχνικὴ μορφὴ καὶ μαζί καὶ ἡ ούσια, αὐτὸς εἶναι τὸ δράμα του κάθε ποιητῆ.

Ἡ ἀσκηση τῆς Τέχνης τῆς ποίησης θασανίζει τοὺς ποιητές. Ἡ Κική Δημουλᾶ προσπαθεῖ νὰ φτιάξει τὴν ποίησή της μὲ κάθε τρόπο:

καὶ μὲ ἔξωθησες νὰ κλένω ἀντικλείδια
ἀπὸ περιφερόμενους λωποδύτες στίχους γιὰ νὰ μπῶ.

Άλλὰ οἱ στίχοι, οἱ φανταστικὰ κλειμμένοι, δὲν τὴν ίκανοποιοῦν, καὶ ἡ προσπάθειά της συνεχίζεται σὲ κλίμα καφκικό:

Ἄγραφων στίχων δρίσκω μισάνοιχτη τὴν πόρτα.
Σπρώχνω ἐλαφρὰ τὸ τρίξιμο νὰ μπῶ
κι ἀπὸ τὸ έλαυνος έλαυνος μοῦ ἀπαντᾶ
μία ἀγριοφωνάρα πῶς ἔχουνε γραφτεῖ.

“Ολοι ἔρουμε πῶς οἱ ποιητὲς θέλουν τὴν πρωτοτυπία. Νομίζει ἡ ποιήτρια πῶς δρῆκε τὴν ἔμπνευση καυῶς περνᾶ τὴν πόρτα τῶν ἀγραφῶν στίχων. Άλλα κάποιος ἀόρατος φύλακας τὴν προσγειώνει. Οἱ στίχοι ποὺ πλάνει μὲ τὸ νοῦ της

εῖναι ἥδη γραμμένοι. Ο ποιητής Εύμενης τοῦ Καθάφη (Τὸ πρῶτο σκαλὶ) ἔχει τις ἴδιες ἀνησυχίες:

Ἄλλοι μόνον, εἰν' ύψηλή, τὸ θλέπω,
πολὺ ύψηλή τῆς Ποιήσεως ἡ σκάλα.

Ἡ σκέψη ποὺ ἀπασχολεῖ τὴν Κικὴ Δημουλᾶ, γιὰ τὴν μορφὴ τῆς ποίησής της, εἶναι κοινὴ σ' ὅλους τοὺς πραγματικοὺς ποιητές. Ὄλοι ἀναρωτιοῦνται γιὰ τὰ δημιουργήματά τους μὲ διάφορους τρόπους. Τοῦ Καθάφη εἰδαμε τὶς ἀμφιβολίες γιὰ τὴν ἀξία τοῦ ἔργου του. Κάπου ὅμως (Ἐκόμισα εἰς τὴν Τέχνη) ἀνακεφαλαιώνει τὴν προσφορά του καὶ νιώθει εὐχαριστημένος μὲ ὅ,τι δημιούργησε:

Κάθομαι καὶ ρευμάζω. Ἐπιθυμίες κ' αἰσθήσεις
ἐκόμισα εἰς τὴν Τέχνην - κάτι μισοειδωμένα, πρόσωπα ἡ γραμμές.

Στὴν ικανοποίηση τοῦ Καθάφη γιὰ ὅ,τι ἔδωσε στὴν Τέχνη ἀντιτίθεται ἡ Ἐπιώδυνη Αποκάλυψη τῆς Δημουλᾶ:

Κάποια στιγμὴ τοῦ τὰ ζητᾶς τ' ἀνοίγεις
δέλεις νὰ δεῖς ἐὰν θυμάται τὸ χαρτὶ ὅσα
τοῦ ὑπαγόρευσες γιατὶ ἀκόμα
καὶ τῆς ἄψυχης ἐγγύησης ἡ μνήμη
μὲ τὸν καιρὸν κι αὐτὴ ἀδυνατίζει.

Ταράζεσαι, γλωμιάζεις, θλέπεις
νά χούν γραφτεῖ πράγματα ποὺ δὲν εἶπες.

Ἀρνεῖται κι αὐτὰ ποὺ ἔχει γράψει, τ' ἀπορρίπτει, δὲν τὰ θεωρεῖ δικά της, ἐνῷ νόμιζε, ὅτι ὅσα ἔγραψε ἦταν σωστά:

"Ο, τι λέες στὴν πένα τὸ γράφει.
Σκέπτεσαι, θυμάται, νομίζεις, ἀγαπᾶς, ὑπαγορεύεις
.....
ὅπως σου ὑπαγόρευσε ἡ μοίρα νὰ τὰ ζήσεις
γραμμένα σὲ δικό της ἀπορροφητικὸ χαρτὶ

εἴτει ἀκριβῶς καὶ ἐσύ τὰ ὑπαγορεύεις
στὴν ἄγνωστη ποιότητα τοῦ μέσου ποὺ διαθέτεις.

Είναι μία μικρή Ποιητική τὸ ποίημα αὐτό. Δὲν ικανοποιεῖται μὲ τὴν ποίησή της καὶ δὲν μοῦ φαίνεται παράξενο. Ἐτσι προχωρεῖ, προσπαθώντας νὰ ἐκφράσει πάντα τὴν θλίψη τῶν ἀνθρώπων, μᾶλλον τὴ δική της. Κάποτε τὴ ρώτησαν, ἂν ἡ θλίψη στὴν ποίησή της εἴναι «ἡ μοιραία συνακολουθία τῆς ζωῆς» καὶ ἀπάντησε ὅτι «δὲν εἴναι δική μου ἡ θλίψη. Τῶν πραγμάτων εἴναι». Έκεῖνα θλίθονται. Ἐγὼ ἀπλῶς προσφέρω θηκα νὰ εἰμαι ὁ διαχειριστής αὐτοῦ τοῦ αἰσθήματος, ἐπειδὴ ἔχω ἐπαυξητικές ικανότητες». Είναι ἔνας τρόπος νὰ μειώνεις τὴν θλίψη, μεταφέροντάς την στὰ πράγματα. Είναι μία φυγή. Θεωρεῖ τὸν έαυτό της μεσάζοντα καὶ ἡ θλίψη τῶν πραγμάτων, ἡ δική της φυσικά, δὲν τὴν ἀφορᾷ, ἔτσι μᾶς λέει. Άλλὰ τότε γιατί ἀσχολεῖται; Ἐπειδὴ ἔχει ικανότητες διαχειριστοῦ;

Τὰ πράγματα οἱ ποιητὲς τὰ ἔχουν δεῖ κατὰ διαφορετικοὺς τρόπους. Πολὺ παλιὰ ὁ Εὔριπιδης σ' ἔνα ἀπόσπασμά του δηλώνει «τοῖς πράγμασι γάρ οὐχὶ θυμοῦσθαι γρεών, μέλει γάρ αὐτοῖς οὐδὲν» (Εὔριπ. ἀπόσπ. 287), «μὴ θυμώνετε μὲ τὰ πράγματα, γιατὶ δὲν τὰ νοιάζει γιὰ τίποτε». Είναι ἄψυχα, ἀδιάφορα, δὲν αἰσθάνονται. Ενας ποιητής, πολὺ κοντινός μας, ὁ Λάμπρος Πορφύρας, μᾶς ἔχει δώσει στὴ συλλογὴ Σκιές, τοῦ 1897, στίχους ὅπου τὰ πράγματα γύρω μας, τὰ καθημερινά, ἔχουν αἰσθήματα, πονοῦν, θλίθονται, κλαίνε ὅπως τὸ ρολόι στὸ γνωστότερο ποίημά του «*Lacrimae rerum*»:

Κι' ἀπ' τὴ γωνιά, ὁ καλὸς τῆς Λήθης σύντροφος,
τ' ἀγαπημένο μας παλιὸν ρολόι,
τραγουδιστής τοῦ χρόνου, κι αὐτὸς κλαίγοντας,
ρυθμίζει ἀργά, φριγτά, τὸ μοιρολόι.

Ἐνας ἄλλος παλιὸς ποιητής, ὁ Βιργίλιος, εἴναι ἐκεῖνος ποὺ ἔδωσε τὸν τίτλο γιὰ τὸ ὥρατο ποίημα τοῦ Πορφύρα:

Sunt lacrimae rerum et mentem mortalia tangunt

(«ὑπάρχουν δάκρυα γιὰ τὰ δυστυχήματα καὶ τὰ ἀνθρώπινα συγκινοῦν τὴν καρδιά». Βεργ. Αἰν. I 462).

Ἐνας κριτικὸς τῆς ποίησης, ὁ Ἀντρέας Καραντώνης, ἔχει κι αὐτὸς τὸν

όρισμό του: «Η ποίηση είναι μία γειρονομία πρὸς τὰ πράγματα, δὲν είναι τὰ πράγματα».

Ο Πορφύρας ἀντέστρεψε τὸν Βιργίλιο καὶ προσωποποίησε τὰ ἄψυχα, τοὺς ἔδωσε αἰσθήματα. Έβαλε τὰ πράγματα νὰ συμμετέχουν στὸν ἀνθρώπινο πόνο. Συμβαίνει τὸ ἵδιο καὶ μὲ τὴν ποιήτριά μας, ὅπως ισχυρίζεται;

Στὴν τέχνη δὲν συμπίπτουν, τὶς περισσότερες φορές, οἱ ἀπόψεις τῶν δημιουργῶν καὶ τῶν τρίτων, καὶ πιθανῶς πολλὰ ἀπὸ ὅσα εἶπα νὰ μὴ δρίσκουν σύμφωνη τὴν Κικῆ Δημουλᾶ. Ή ἵδια μᾶς λέει κάπου: «Δὲν ἀναζητῶ οὔτε ἐπιζητῶ. –Ἐγὼ ἐπιθυμῶ. Μιὰ γλόγη. Μακάρι νὰ είναι καὶ τοῦ θερμοκηπίου». Δηλαδὴ ἀρκεῖται στὸ ὑποκατάστατο, στὸ τεχνητό, γιατὶ τὸ πραγματικὸ είναι ἀνέφικτο; Η μήπως τὸ θερμοκήπιο τῆς είναι ἀσφαλὲς καταφύγιο; Η σύγχρονη ποίηση ἔρμηνεύεται μὲ πολλοὺς τρόπους. Ο δικός μου είναι ἔνας, ποὺ πιθανῶς ἀργότερα νὰ τὸν ἀλλάξω. Γιατὶ ἡ ποίηση ἔχει αὐτὴ τὴν ἀρετή. Κάθε φορὰ ποὺ τὴν ξαναδιαβάζουμε μᾶς λέει καινούργια πράγματα.

Γιὰ τὴν ἔρμηνεία τῶν ποιημάτων τῆς συλλογῆς ποὺ παρουσίασα, τελειώνοντας θὰ διαβάσω τοὺς στίχους μὲ τὸν τίτλο Σημείωση ἀπὸ τὸ ποίημα Τίνος ὀνείρου τ' ὄνειρο, οἱ ὄποιοι, νομίζω, κάτι ἀποκαλύπτουν:

“Οταν λέμε όνειρεύτηκα
πάντα δὲ σημαίνει πώς εἰδαμε στ’ ἀλήθεια
ἔνα ὄνειρο
Αλλὰ ὅτι ξυπνητοὶ φέρνουμε λίγο πρὸς τὰ μπρός.

Ἐγω τὴν ἐντύπωση, ὅτι μὲ τοὺς στίχους αὐτοὺς ἡ Κικῆ Δημουλᾶ μᾶς λέει, μὲ τὸν τρόπο της, ὅτι καὶ ὁ ποιητὴς τοῦ Καβάφη. Αὐτὸ τὸ «φέρνουμε λίγο πρὸς τὰ μπρός», τὸ εἶπε ὁ Ἀλεξανδρινὸς μὲ τὴ φράση «ἐκόμισα εἰς τὴν Τέχνη». Συμφωνεῖ ἡ ποιήτριά μας;